

# تبیین روشنند و علمی بودن

## «بی تأثیری اختلاف قرائات بر تحریف قرآن»

### از دیدگاه استاد معرفت\*

□ عبدالکریم بهجت پور<sup>۱</sup>  
□ علی رضا محمدی فرد<sup>۲</sup>

#### چکیده

در مطالعات قرآن‌پژوهی، بررسی ارتباط میان اختلاف قرائات قرآن و تحریف آن همواره یکی از مسائل بحث‌برانگیز بوده و هست. آیة‌الله معرفت همچون برخی دیگر از اندیشمندان مسلمان با دفاع از تحریف‌ناشدگی قرآن و با تأکید بر وجود تنها یک قرائت معتبر برای قرآن، دیگر قرائات نقل شده را نامعتبر و بی ارتباط با مسئله تحریف قرآن می‌داند و در تفسیر اثری خود نیز بر این دیدگاه پاییند است. اما از سوی مخالفان این دیدگاه، سه اشکال اساسی بر این دیدگاه وارد شده است که عبارت‌اند از: ۱- مستدل نبودن این دیدگاه، بر اساس ادله صحیح تاریخ قرائات و ادله قرآنی و روایی؛ ۲- نادیده گرفتن تأثیر اختلاف قرائات معتبر در تحریف لفظی قرآن؛ ۳- نادیده گرفتن تأثیر اختلاف قرائات معتبر در

\* تاریخ دریافت: ۱۰/۰۶/۱۳۹۶ - تاریخ پذیرش: ۱۰/۱۳/۱۳۹۷.

۱. دانشیار پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی (abp114@yahoo.com).

۲. دانشجوی دکتری فلسفه تفسیر پژوهشگاه حوزه و دانشگاه (نویسنده مسئول). (alimohammadi@rihu.ac.ir)

تحریف معنوی ناشی از تحریف لفظی قرآن.

این مقاله سعی دارد تا در دو مرحله، از دیدگاه آیة‌الله معرفت در این مسئله دفاع کند. ۱- اثبات برخوردار بودن آن از پشتونه استدلای مطلوب و روشنمند بودن، با تکیه بر شواهد تاریخی، روایی و قرائی؛ ۲- تکمیل دیدگاه وی به منظور پاسخ‌گویی به برخی اشکال‌ها.

**واژگان کلیدی:** قرائات، اختلاف قرائات، تحریف قرآن، قرائات مشهور، قرائت عاصم، آیة‌الله معرفت.

## مقدمه

### الف) پیشینه مسئله

جستجو در اقوال قرآن‌پژوهان نشان می‌دهد که دو دیدگاه اصلی درباره رابطه اختلاف قرائات با تحریف قرآن وجود دارد؛ عده‌ای اختلاف قرائات را دلیل بر تحریف قرآن می‌دانند. برخی نیز اختلاف قرائات را مؤثر در تحریف قرآن ندانسته، در عین پذیرش تحقق اختلاف در قرائت قرآن، حکم به عدم تحریف آن می‌کنند. در ادامه به اختصار، دو دیدگاه و طرفداران آن‌ها را معرفی می‌کنیم:

### دیدگاه اول: اختلاف قرائات، دلیلی بر تحریف قرآن

سیدنعمت‌الله جزائری (۱۱۱۲ق.) در دو کتاب الانوار النعمانیه و منبع الحیاء، یکی از ادله تحریف قرآن را وجود اختلاف قرائات می‌داند و در این زمینه می‌گوید: علمای علم تفسیر و قرائت در هنگام نقل قرائت آیات، قرائت اهل بیت ﷺ را در عرض قرائت عاصم و... قرار می‌دهند و این نشان می‌دهد که قرائت ائمه ﷺ، غیر از قرائت دیگران بوده، مقدم بر آنان است (رج.ک: جزائری، ۱۴۰۴: ۳۶۲/۱؛ همو، بی‌تا: ۶۶-۶۷). بعد از او، محدث نوری (۱۳۲۰ق.) در کتاب فصل الخطاب فی تحریف کتاب رب الاریاب و در دلیل دهم و دوازدهم خود بر اثبات تحریف قرآن، به صورت مفصل به بحث اختلاف قرائات به عنوان دلیلی بر تحریف قرآن پرداخته و به قرائات نقل شده از اهل بیت ﷺ و کتب قرائات استناد کرده است (رج.ک: نوری، بی‌تا: ۲۱۰ و ۲۵۰-۲۵۲). مستشرقان نیز به این امر توجه کرده و بحث اختلاف قرائات را دستاویزی برای قول به تحریف قرآن و اضطراب

متن و مخدوش بودن سند قرآن قرار داده‌اند (ر.ک: گل‌دزیهر، ۱۳۷۴: ۷-۴؛ نولدکه، ۲۰۰۰: ۵۴۳-۵۴۷؛ بلاشر، ۱۳۷۴: ۸۶ و ۱۲۱).



## دیدگاه دوم: اختلاف قرائات، بی‌تأثیر در تحریف قرآن

در مقابل دیدگاه بالا، عده‌ای از دانشمندان مسلمان بر این باورند که از میان قرائات مختلف، تنها یک قرائت معتبر است و قرآن موجود با آن قرائت مطابقت دارد. بنابراین اختلاف قرائات موجب تحریف قرآن نیست. شیخ مفید (۴۱۳ ق.) در کتاب *المسائل السرویہ* در پاسخ به این اشکال که با وجود روایاتی از ائمه *السیلا* در زمینه قرائات که مخالف با قرائت رایج مصحف کنونی است، چگونه می‌توان قائل به عدم تحریف قرآن بود؟ می‌گوید: این روایات خبر واحدند و ما حق نداریم به خاطر این دسته از روایات که قطعی نیستند، دست از قرائت رایج در مصحف در میان مردم که اهل بیت *السیلا* ما را امر به قرائت بر طبق آن کرده‌اند، برداریم (ر.ک: مفید، ۱۴۱۳: ۸۲-۸۴). همچنین علامه بلاغی (۱۳۵۲ ق.) در این باره می‌گوید:

«قرآن کریم از جهت ماده، صورت و قرائت، به یک صورت و بدون اختلاف، به نحو تواتر در میان عامه مسلمانان و از نسلی به نسل دیگر منتقل شد و اختلاف قاریان و روایاتی که در جوامع روایی از ائمه *السیلا* و صحابه درباره قرائت برخی کلمات قرآن وارد شده، هیچ تأثیری در این نقل واحد متواتر نداشته است. بله، تنها در کلماتی معدود که در برخی مصاحف عثمانی به صورت متفاوت نگارش یافته‌اند - مانند زیاد شدن الف بین شین و یاء در «لشئی» (کهف / ۲۳) - اختلاف در قرائت راه پیدا کرد» (بلاغی نجفی، ۱۴۲۰: ۲۹/۱).

آیة‌الله معرفت نیز همین نظر را قبول دارد و می‌گوید: قرائت رایج کنونی، همان قرائتی است که در میان مسلمانان صدر اسلام رایج بوده است. وی قرائت عاصم به روایت حفص را منطبق بر قرائت مشهور میان مسلمانان می‌داند؛ زیرا عاصم این قرائت را به واسطه سلمی از امام علی *السیلا* اخذ کرده و قرائت آن حضرت نیز همان قرائت عامه مسلمانان بوده است. همچنین ایشان معتقد است که اختلاف قرائات در طول تاریخ، از جهت ماده، صورت و اعراب، خللی به قرائت اصلی قرآن وارد نکرده است (معرفت، ۱۴۱۵: ۱۴۶/۲)؛ از این رو در تفسیر اثری جامع خود نیز بر قرائت رایج کنونی، یعنی

### ب) تبیین مسئله

دیدگاه دوم (ب) تأثیری اختلاف قرائات بر تحریف قرآن) از این جهت که بر یک قرائت بسنده کرده و وجود رابطه میان اختلاف قرائات و تحریف قرآن را نمی‌کند، از سوی برخی قرآن‌پژوهان مورد اشکال و هجمه قرار گرفته است؛ برای نمونه، برخی از این جهت که تمام قرائات مشهور متواترند، دیدگاه مذکور را در اکتفا بر یک قرائت، ناصحیح می‌دانند (مجدد عباسی، ۱۳۷۵: ۹۲/۱). نیز در مقاله‌ای چنین آمده است:

«انتخاب قرائاتی که اکنون توسط برخی برگزیده و استعمال می‌شود، تاریخمند نیست، بلکه به استناد برخی روایات ثانوی سفارشی از سوی معصومان یا غیر معصومان و دلایل دیگر مورد پذیرش واقع شده‌اند؛ همانند قرائت حفص از عاصم که اکنون در بیشتر کشورهای اسلامی رایج است» (استادی، ۱۳۹۴: ۱۵۱).

این نویسنده در اثبات وجود ارتباط میان اختلاف قرائات با تحریف، چنین ادامه می‌دهد:

«هدف از استعمال یا به کارگیری کلمه و نشان از سوی فاعل حکیم، افاده معناست؛ به طوری که حتی الفاظ بی‌معنا نیز اگر از گوینده‌ای صاحب اختیار صادر شوند، معنای دلالی و تباری در خود دارند. بنابراین روشن است که تغییر در کلمه و لفظ مستعمل، می‌تواند تغییر در معنا یا دلالت داشته باشد؛ ... اگر اختلاف قرائات موجب تغییر معنا بشود، تحریف یقیناً محقق خواهد شد» (همان: ۱۶۲).

- از مجموع مطالب مذکور در دیدگاه قائلان به تأثیر اختلاف قرائات بر تحریف قرآن و نیز مطالب بالا، به دست می‌آید که سه اشکال عمدۀ بر دیدگاه دوم وارد شده است:
- ۱- سازگار نبودن این دیدگاه با تاریخ قرائات و ادلۀ قرآنی و روایی، و بی‌دلیل بودن حصر قرائات به قرائت واحد یا همان قرائت عاصم به روایت حفص؛
  - ۲- انکار وقوع تحریف لفظی در قرآن با توجه به وجود قرائات معتبر؛
  - ۳- انکار وقوع تحریف معنوی ناشی از اختلاف لفظی قرائات؛ به این معنا که اصل

در قرآن، حفظ معنای عبارات آن است و قطعاً تحریف لفظی به گونه‌ای که به تغییر معنا انجامد در قرآن رخ داده است، بنابراین قطعاً تحریف در قرآن رخ داده است.

در ادامه سعی می‌شود با تکیه بر آرای استاد معرفت به این سه اشکال پاسخ داده شود و در یک مورد، دیدگاه وی تکمیل گردد. البته در فرایند پاسخ به اشکالات، بر نقل آرای وی اکتفا نشده، بلکه مدعاهای او با تکیه بر منابع معتبر، تبیین و مستدل خواهد شد.

### ج) مفهوم‌شناسی واژه قرائات و تحریف از دیدگاه آیة‌الله معرفت

درباره واژه قرائات و تحریف، تعاریف مختلفی ارائه شده است؛ از این رو بایسته است ابتدا تعریف اصطلاحی «قرائات» و «تحریف» را از دیدگاه استاد معرفت بررسی کنیم.

#### ۱. شروط قرائت صحیح و معنای اصطلاحی آن

وی در چند موضع، تعریف قرائت یا شروط صحت آن را بیان کرده است که در اینجا نقل و جمع‌بندی می‌شود:

۱- قرائت همان تلاوت و خواندن قرآن کریم است که اصطلاحاً به گونه‌ای از تلاوت قرآن اطلاق می‌شود و دارای ویژگی‌های خاصی است. به عبارت دیگر، هر گاه تلاوت قرآن به گونه‌ای باشد که از نص وحی الهی حکایت کند و بر حسب اجتهد یکی از قراء معروف بر پایه و اصول مضبوطی که در علم قرائت شرط شده است، استوار باشد، قرائت قرآن تحقق یافته است. البته قرآن دارای نص واحدی است و اختلاف میان قراء بر سر به دست آوردن و رسیدن به آن نص واحد است. پیامبر ﷺ به قرائات متعدد، قرآن را تلاوت نفرموده و قرائات موجود، ناشی از اجتهد قاریان در قرائت قرآن بوده است (معرفت، ۱۳۶۸؛ همو: ۱۴۱؛ ۱۳۸۱) و به عبارت دیگر: قاریان قرآن (قراء معروف) راویان و ناقلان همان قرآنی هستند که بر پیامبر ﷺ نازل گردیده و اختلاف آنان از اختلاف در نقل و روایت آن نص نشئت گرفته است (همو، ۱۳۸۱).

۲- قرائت که عبارت است از احتمالی از احتمالات در متن قرآن، اصطلاحی قدیمی است که به عهد صحابه نخستین باز می‌گردد. آنگاه که عده‌ای از صحابه بزرگ رسول

خد<sup>عَلِيٌّ اللَّهُ</sup> پس از وفات او، قصد جمع قرآن در مصحف را کردند... و چهبسا در ثبت متن یا کیفیت قرائت آن دچار اختلاف شدند، از این رو مصحف صحابه نخستین دچار اختلاف شد و مردم هر سرزمین های اسلامی بر اساس مصحفی که صحابی موجود در میان آنان جمع کرده بود، قرآن را قرائت می کردند (همو، ۱۴۱۵: ۹/۲).

**۳- ملاک صحیح بودن یک قرائت، این است که موافق با نص باشد که در نزد عموم مردم محفوظ مانده است.** این موافقت با سه امر محقق می شود:

- با متن ثبت شده که در نزد عموم مردم باقی است، از جهت ماده کلمه، صورت کلمه و نظم کلمه موافق باشد.

- از جهت لغوی، فصیح ترین و از جهت کاربرد، شایع ترین در عربیت باشد.
- دلیل قطعی با آن معارض نباشد (برهان عقلی، سنت متواتر و روایت صحیح السندي که در نزد امامان معصوم<sup>عَلِيٌّ اللَّهُ</sup> مقبول باشد) (ر.ک: همان: ۱۵۴/۲).

### جمع‌بندی در تعریف قرائات

با توجه به عبارات بالا، می توان به نکات زیر درباره تعریف قرائات در نظر استاد معرفت رسید:

۱. قرآن کریم در حقیقت واقع یک قرائت بیشتر ندارد و با همان قرائت بر پیامبر<sup>عَلِيٌّ اللَّهُ</sup> نازل شده است.
۲. سمع و شنیدن، رکن اساسی در قرائت صحیح است؛ یعنی سعی اولی قاریان این بوده که عیناً قرائت پیامبر اکرم<sup>عَلِيٌّ اللَّهُ</sup> را انتقال دهنند و به آن قرائت اصلی دست یابند (که البته گاه در این کار، دست به اجتهاد زده‌اند).
۳. قرائت اصلی، همان قرائت مشهور در میان عموم مردم است و این قرائت قابل دسترسی است.
۴. در صورت غیر منطبق بودن قرائات با قرائت مشهور در میان عموم مردم، آن قرائت پذیرفتی نیست.

### ۲. واژه تحریف در اصطلاح

استاد معرفت بیان می کند که تحریف اصطلاحی به ۷ معنا به کار رفته است:

۱. تحریف معنوی؛ یعنی تفسیر و تأویل ناروای آیات، به گونه‌ای که لغت، وضع و قرینه‌ای بر آن دلالت نداشته باشند.

۲. تحریف به جایه‌جایی؛ یعنی ثبت آیه یا سوره در مصحف در غیر موضع نازل شده.

۳. تحریف قرائی؛ یعنی قرائت قرآن بر خلاف قرائت مشهور.

۴. تحریف در لهجه؛ یعنی قرائت قرآن به لهجه‌ای غیر از لهجه قریش که قرآن بر طبق آن نازل شده است؛

۵. تحریف به تبدیل؛ یعنی واژه‌ای را از قرآن بردارند و مرادف آن را جایگزین کنند.

۶. تحریف به زیاده؛ یعنی افروzen سورة، آیه، جمله یا کلمه‌ای به قرآن.

۷. تحریف به نقصان؛ یعنی حذف واژه یا واژگانی از قرآن به عمد یا سهو یا نسیان

(ر.ک: همو، ۱۳۸۶؛ همو، ۱۳۷۹؛ ۲۰-۲۱).

با این حال، تحریف اصطلاحی را در حیطه تحریف لفظی و منحصر در اقسام ۵، ۶ و ۷ می‌داند که در صورت وقوع، موجب تحریف قرآن خواهد بود (همو، ۱۳۷۹: ۲۴) و تصریح می‌کند که در میان همین سه قسم، اجماع دانشمندان مسلمان بر عدم تحریف به زیاده است (همان: ۲۲؛ همو، ۱۳۸۶: ۱۵۶).

## ۱. اثبات مستدل و روشن‌بودن دیدگاه استاد معرفت

پس از بیان مقدمات و روشن شدن دیدگاه استاد معرفت درباره مفهوم قرائات و تحریف، نوبت به پاسخ به سه اشکال مستشکلان می‌رسد.

### ۱-۱. دارای پشتونه تاریخی، قرآنی و روایی نبودن این دیدگاه

در اینجا سعی می‌شود بر اساس آثار استاد معرفت، به اشکال نخست (پشتونه تاریخی و دینی نداشتن این دیدگاه) پاسخ داده شود. وی دلایلی بر عدم تحریف قرآن، در کل و جزء آن اقامه کرده است (ر.ک: همو، ۱۳۸۱: ۴۴۷-۴۵۷) که برخی از این دلایل (گواهی تاریخ، ضمانت الهی، نصوص اهل بیت علی‌آل‌الله و لزوم تواتر قرآن)، می‌تواند مستند عدم تحریف قرایی قرآن، یعنی تحریف در اجزای قرآن، به صورت خاص نیز باشد. در اینجا در ذیل دو عنوان، مباحث مطرح شده توسط استاد معرفت، تبیین، مدرک‌یابی و

تکمیل می‌شود تا آشکار شود که حصر قرائت قرآن بر یک قرائت، از پشتوانه تاریخی و دینی برخوردار است.

**۱-۱. شواهد تاریخی، قرآنی و روایی و حفظ قرائت اصلی قرآن در میان مسلمانان**

برای نقل شفاهی و کتبی قرآن، انگیزه بسیار زیادی در میان نسل‌های مختلف مسلمانان از زمان نزول آن وجود داشته و مسلمانان اهمیت زیادی به این امر می‌دادند. مجموع شواهد و قرائن نشان می‌دهد که تلاش مسلمانان در تمام دوره‌ها بر این بوده که قرائت قرآن و کتابت آن بر اساس قرائت رایج، همان گونه که به ایشان رسیده، به نسل بعدی منتقل شود. علاوه بر این، تلاشی هدفمند از جانب اهل بیت علی‌علیله و یاران خاص ایشان دیده می‌شود که مصحف شریف از هر دو جنبه قرائت اصلی و کتابت اولیه، در میان مردم حفظ شود و اختلاف قرائات در جامعه اسلامی رواج نیابد. شواهد و قراینی که در ادامه می‌آید گواه بر این مدعایست:

الف) گزارش‌های تاریخی و روایات موجود گواهی می‌دهد که آموزش و فراگیری قرآن از زمان پیامبر اکرم ﷺ در میان مسلمانان رواج داشته و پیامبر اکرم ﷺ با فرمایش‌های نظری «بهترین شما کسی است که قرآن را آموزش دهد و بیاموزد» (طوسی، ۳۵۷: ۱۴۱۴) و «قرائت قرآن، برترین عبادت است» (طبری، ۴۴/ ۱۴۱۵)، مسلمانان را به یادگیری قرآن تشویق می‌فرمودند تا آنجا که جمع فراوانی از صحابه، تمام یا قسمتی از قرآن را از حفظ داشتند و تنها یک سال پس از ارتحال ایشان، از میان شهدای جنگ یمامه، ۷۰ نفر را جزء حافظان قرآن برشمرده‌اند (ر.ک: حجتی، ۱۳۷۲: ۲۳۸-۲۴۰). همچنین روایات رسیده از رسول گرامی اسلام نشان می‌دهد که آن حضرت قرآن را معیار فضیلت و برتری افراد قرار می‌دادند و هر کس بیشتر قرآن می‌دانست، به عنوان امامت در نماز و والی شهر انتخاب می‌شد (ر.ک: عسکری، ۱۴۱۶: ۱۶۵-۱۶۷).

رجوع به سیره مسلمانان نشان می‌دهد که این اهتمام، تنها معطوف به جنبه معنایی قرآن نبود، بلکه آنان از جهت لفظی نیز توجه ویژه به قرآن داشتند و به فراگیری تک‌تک الفاظ قرآن بر طبق آنچه به ایشان رسیده بود، اهتمام می‌ورزیدند؛ چرا که قرآن را اساس دین، و الفاظش را معجزه پیامبر ﷺ و وسیله تحدی خداوند می‌دانستند. این اهتمام

زیاد به نقل عین عبارات قرآن در نسل‌های پی‌درپی مسلمانان ثابت است و امری که چنین مورد توجه باشد، تمام امور کلی و جزئی آن، عیناً و به صورت یقینی و متواتر نقل شده است (ر.ک: سید مرتضی، ۱۴۱۱: ۳۶۲-۳۶۱؛ سیوطی، ۱۴۲۱: ۲۶۳/۱؛ حمز عاملی، ۱۴۲۶: ۵۴؛ موسوی خوبی، بی‌تا: ۱۲۴-۱۲۳).

(ب) افزون بر این، روایات و شواهد تاریخی بسیاری مبنی بر اهتمام زیاد پیامبر و مسلمانان به کتابت دقیق قرآن وجود دارد؛ به گونه‌ای که می‌توان ادعا کرد که قرآن به طور کامل در زمان رسول اکرم ﷺ و به دستور و تحت نظرت ایشان نگارش یافت. اشخاصی چون امیر مؤمنان، ابی بن کعب، عبدالله بن مسعود، زید بن ثابت و سعید بن عاص را از جمله کاتبان اصلی وحی به شمار آورده‌اند که وظیفه ایشان، نگارش آیه‌های فرودآمده و حفظ نسخه‌ای از آن در نزد پیامبر و استنساخ و بازنویسی آیات برای عموم علاقه‌مندان بود (ر.ک: ابن حجر عسقلانی، ۱۴۰۶: ۲۹-۲۸؛ زنجانی، ۱۴۰۴: ۵۰-۵۴؛ حجتی، ۱۳۷۲: ۲۱۱-۲۱۸ و ۲۲۰-۲۱۸).

**حضرت علی عائیل نحوه ثبت آیات قرآن در نزد پیامبر ﷺ را چنین گزارش می‌فرماید:**  
 «شیوه‌ام این بود که هر روز دو بار، صبح و شام، بر پیامبر وارد می‌شدم... پس هیچ آیه‌ای از قرآن بر وی فرود نیامد، مگر آنکه بر من خواند و من آن را با خط خود نوشتیم و ...» (کلینی، ۱۴۲۹: ۱/۶۴).

برخی روایات نیز دلالت بر نظرت مستقیم و دقیق پیامبر ﷺ بر کتابت قرآن دارد؛ برای مثال پیامبر به کاتبان قرآن توصیه می‌فرمودند:  
 - «هر گاه "بسم الله..." را می‌نگاری، "سین" را واضح بنویس» (منتقی هندی، بی‌تا: ۱۰/۲۴۴).

- «بای "بسم الله" را کشیده و بلند بنویس، دندانه‌های "سین" را مشخص و واضح بنویس و "میم" را کور و توپر ننویس» (عاملی جبعی، ۱۴۰۹: ۳۴۹-۳۵۱).

(ج) توحید مصاحف قبل از سال ۳۰ هجری به اتمام رسید و در گزارش‌های تاریخی و روایات مشهود است که چه پیش و چه پس از آن، قرائتی به عنوان قرائت رایج و مشهور در میان مسلمانان وجود دارد که هر کس حتی خلفاً با آن مخالفت می‌کند از سوی صحابه پیامبر ﷺ مورد مؤاخذه قرار می‌گیرد. این امر بیانگر آن است که با توجه

به شدت اهتمام و حساسیت صحابه به حفظ متن قرآن و قرائت پیامبر، نمی‌توان گفت اختلاف قرائات به حدی پیشرفت داشته که به قرائت رسیده از پیامبر اکرم آسیب رسانده باشد، به گونه‌ای که دسترسی به قرائت اصلی برای مردم دست‌نایافتی شده باشد؛ چرا که حتی خلیفه دوم که در دوران حکومتش نفوذ و اقتدار زیادی در جامعه اسلامی داشت و نیز عثمان که کار توحید مصاحف در زمان وی انجام شد، توان کم یا زیاد کردن حتی یک حرف از حروف قرآن را نداشتند، تا چه رسد به دیگران (شرف‌الدین عاملی، ۱۴۱۰: ۴۳)؛ برای مثال خلیفه دوم معتقد بود که آیه‌ای درباره حد رجم در قرآن بود و در زمان رسول خدا خوانده می‌شد، ولی اکنون مردم آن را نمی‌خوانند. با وجود این، از اینکه این آیه را در قرآن ثبت کند و مردم او را به افزودن بر کتاب خدا متهم کنند، می‌هراست (احمد بن حنبل، بی‌تا: ۲۹/۱). همچنین در روایتی آمده است که عثمان قصد داشت «و» را از ابتدای عبارت «...وَالَّذِينَ يَكْثُرُونَ الْذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْقُوْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرُهُمْ بِعِذَابٍ أَلِيمٍ» (توبه/۳۴) بردارد، اما ابی بن کعب خلیفه را بیم داد که اگر «و» را جای خود نگذارند، شمشیر خود را بر می‌کشد (ابن عطیه اندلسی، بی‌تا: ۲۸/۳؛ سیوطی، ۱۴۰۴: ۳/۲۳۲).

د) بحث تعدد قرائات و توحید مصاحف در زمان امیر مؤمنان علیہ السلام مطرح بود و از ایشان در این زمینه نظرخواهی شد. حضرت از این کار استقبال و عثمان را تشویق کرد و بعد از اتمام کار نیز مصحف موجود را قبل و بعد از به حکومت رسیدن، تأیید و جامعه اسلامی را از دامن زدن به اختلاف قرائات منع فرمود (درک: سجستانی، ۱۴۲۳: ۶۷ و ۹۷-۹۸؛ سیوطی، ۱۴۲۱: ۱۱۰/۱؛ دانی، بی‌تا(ب): ۸؛ زنجانی، ۱۴۰۴: ۷۵). امامان دیگر نیز نسبت به مصحف رایج ایرادی نگرفتند و به مراحل تکمیل خط قرآن (نقطه و اعراب گذاری) اعتراضی نکردند؛ بلکه ایشان همواره مسلمانان را به حفظ مصحف و قرائت موجود تشویق می‌فرمودند و با عباراتی چون «اُفْرُوا كَمَا عُلِّمْتُمْ» (کلینی، ۱۴۲۹: ۴/۶۶۶-۶۶۷)، «نَقَرَأُ عَلَى قِرَائَةِ أُبَيِّ» (همان: ۴/۷۴) و «اقرأ كمَا يَقْرَأ النَّاسُ» (همان: ۴/۶۷۲) مردم را از دامن زدن به اختلاف قرائات بر حذر می‌داشتند. همچنین در دو روایت صحیح و مشهور که از امام باقر و امام صادق علیہما السلام نقل شده، نزول قرآن بر یک قرائت دانسته شده و اختلاف قرائات به قاریان نسبت داده شده است (همان: ۴/۶۶۴-۶۶۵) و روایات

زیادی با نقل صحیح و متواتر از پیامبر اکرم ﷺ و ائمه علیهم السلام درباره استجواب و ضرورت فraigیری، قرائت و ختم همین قرآن وارد شده و بیان داشته است که خواندن تک‌تک حروف قرآن ثواب دارد.

مجموع این نقل‌ها و روایات گواه آن است که تمام آیات و کلماتی که در مصحف رایج وجود دارد و قرائتی که منطبق بر کتابت موجود رواج دارد، همان قرآن و قرائت اصلی آن است؛ زیرا نشان می‌دهد که از زمان پیامبر ﷺ و بعد از ایشان در زمان اهل بیت علیهم السلام، قرآن به نحو متواتر و یقینی در اختیار مردم بوده است؛ در غیر این صورت، تشویق مردم به قرائت تک‌تک حروف قرآن و تعلیم و تعلم آن معنا نداشت و لازمه آن تشویق معصومان به خواندن الفاظی بود که از جانب خدا نبود. همچنین قرائت آنچه جزء قرآن نیست در نماز، موجب بطلان نماز می‌گردد و بر ائمه علیهم السلام که بیش از هر کسی مسئول و دوستدار حفظ شریعت بودند، واجب بود در صورتی که مصحف موجود تماماً همان قرآن نازل شده نباشد، به مردم تذکر دهند (حرّ عاملی، ۱۴۲۶: ۵۵-۶۰).

ه) پس از تصمیم به توحید مصاحف و ارائه مصحف واحد به جامعه اسلامی در زمان عثمان، گروهی مأمور انجام این کار شدند؛ به این صورت که مصاحف‌های صحیح و معتبر، جمع‌آوری و مصحف اصلی بر طبق آنها و با نظارت و املای أبي بن كعب نگاشته شد (ر.ک: سجستانی، ۱۴۲۳: ۱۰۴-۱۰۶ و ۱۱۲؛ رامیار، ۱۳۶۹: ۴۲۰-۴۲۱).

در تهیه این مصحف، نام برخی از اصحاب و شاگردان امام علی علیهم السلام همچون أبي بن كعب و عبدالله بن عباس به چشم می‌خورد که توجه به جایگاه بالای علمی، معنوی و اجتماعی ایشان، این اطمینان را حاصل می‌کند که تهیه مصحف رسمی در تمام مراحل اولیه و تکمیلی، با دقت کامل انجام شد.<sup>۱</sup>

۱. عبدالله بن عباس شخصیتی است که به لحاظ آگاهی از دانش تفسیر و وثاقت، در نزد دانشمندان شیعه و اهل سنت مورد تأیید است. وی از پیروان علی علیهم السلام بود و خود اذعان دارد که در دانش تفسیر، شاگرد امام علی علیهم السلام بوده است (علامه حلی، ۱۴۱۱: ۱۰۴؛ زرکشی، ۱۴۱۰: ۲۹۳/۲). أبي بن كعب نیز از صحابه بزرگ رسول خدا علیهم السلام و کاتبان وحی و از یاران امیر مؤمنان علیهم السلام بود. وثاقت او در نزد علمای شیعه و اهل سنت مورد اتفاق است و آراء تفسیری زیادی از او نقل شده است و در منابع روایی اهل سنت، احادیث زیادی در مورد جایگاه بالای علمی وی وجود دارد (ر.ک: هاشمی بصری، ۱۴۱۰: ۲۸۴/۲ و ۳۷۸/۳؛ موسوی خویی، ۱۴۱۰: ۳۳۳/۱؛ بابایی، ۱۳۸۱: ۱۷۳-۱۷۵).

بعد از تهیه مصحف واحد، چند نسخه از آن تهیه و هر نسخه به همراه یک قاری به شهرهای بزرگ فرستاده شد تا قرائت صحیح به مردم تعلیم داده شود (زنجانی، ۱۴۰۴: ۷۴؛ فضلی، ۱۴۰۵: ۲۲). این مصاحف به تدریج و با پشتیبانی حکومت وقت، در میان مسلمانان رواج یافت و دیگر مصاحف جمع‌آوری و از بین برده شد (سجستانی، ۱۴۲۳: ۸۸-۱۰۹؛ معرفت، ۱۳۶۸: ۱۰۵-۱۰۶؛ رامیار، ۱۳۶۹: ۴۷۷-۴۷۴).

و) ابوالاسود دؤلی (۶۹ق.) اولین کسی است که اقدام به نقطه‌گذاری مصحف کرد تا مردم در قرائت قرآن دچار خطا نشوند و قرائت صحیح آن به مرور زمان به فراموشی سپرده نشد. سپس دو شاگردش، یحیی بن یعمر (۹۰ق.) و نصر بن عاصم (۸۹ق.) کار وی را تکمیل کرده، تمام کلمات قرآن را نقطه و اعراب‌گذاری کردند (دانی، بی‌تا(الف): ۶-۷؛ زنجانی، ۱۴۰۴: ۹۵-۹۹). ابوالاسود از یاران امیر مؤمنان علی‌الله‌ی علی‌الله‌ی بود (ر.ک: طوسی، ۱۴۲۸: عنوان «ظالم بن ظالم» و «ظالم بن عمرو») و قرائت قرآن و علوم ادبی را از وی فراگرفته بود. دو شاگرد وی نیز قرآن و علوم ادبی را از ابوالاسود آموخته بودند. ابن جزری می‌گوید: «نصر بن عاصم و یحیی بن یعمر قرآن را بر ابوالاسود قرائت کردند و ابوالاسود قرآن را بر علی‌الله‌ی علی‌الله‌ی و عثمان قرائت کرد» (ابن جزری، بی‌تا: ۱۳۳).

طبعی است که مصحف نقطه و اعراب‌گذاری شده، که به درخواست حکومت وقت تهیه شده بود، همچون مصحف عثمانی با پشتیبانی دستگاه حاکم به عنوان مصحف رسمی در میان مسلمانان رواج پیدا کرد و در نسل‌های بعدی مورد استقبال قرار گرفت و تکمیل شد.

ز) به علاوه خداوند در قرآن ضمانت داده است که عهده‌دار مصونیت آن از گزند دستبرد و تحریف باشد:

- «إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الْذِكْرَ وَإِنَّا لَهُ مَحَافِظُونَ» (حجر / ۹).

- «وَإِنَّهُ لِكِتَابٍ عَزِيزٍ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ شَرِيكٌ لَّهُ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ» (فصلت / ۴۱-۴۲؛ ر.ک: معرفت، ۱۳۸۱: ۴۵۲-۴۵۳).

## ۲-۱. ضرورت تواتر قرآن

تمام فرق و مذاهب اسلامی اجماع دارند که قرآن باید به صورت قطعی و به تواتر

نقل شود تا حجیت داشته باشد و هر آنچه با خبر واحد نقل شود قطعاً جزء قرآن نیست  
(ر.ک: فخرالدین رازی، ۱۴۲۰: ۶۶/۲۲؛ علامه حلی، ۱۴۲۵: ۳۳۵/۱؛ سیوطی، ۱۴۲۱: ۲۶۳/۱؛ موسوی  
خوبی، بی‌تا: ۱۴۲۴).

۲۷۱

استاد معرفت با تکیه بر این اجماع چنین می‌گوید:

«یکی از دلایل مهم دفع شبهه تحریف، مسئله ضرورت تواتر قرآن است. شرط پذیرفتن قرآن، چه در کل و چه در بعض، متواتر بودن آن است. قرآن در هر حرف و هر کلمه و حتی در حرکات و سکنات نیز باید متواتر باشد؛ یعنی همگان (جمهور مسلمین) آن را دست به دست و سینه به سینه، به طور همگانی نقل کرده باشند. از این رو، آنچه در زمینه تحریف گفته‌اند که فلان کلمه یا فلان جمله از قرآن بوده، چون با نقل آحاد روایت شده، قابل قبول نیست و طبق اصل "لزوم تواتر قرآن" مردود شمرده می‌شود و این اصل یکی از مسائل ضروری اسلام و مورد اتفاق علماست و اساساً خبر واحد در مسائل اصولی و کلامی فاقد اعتبار است و صرفاً در مسائل فرعی و عملی اعتبار دارد» (معرفت، ۱۳۸۱: ۴۴۹).

این کلام به خوبی نشان می‌دهد که شرط حفظ تواتر قرآن در کل و اجزاء، حفظ قرائت اصلی قرآن است و از این رو، قرائات دیگر گرچه نقل شده باشند، در صورت عدم تواتر حجیت ندارند.

### ۱-۳. قرائت رایج کنونی، قرائت اصلی

بعد از تبیین تاریخی عدم تغییر در قرائت اصلی قرآن، حال باید دانست این قرائت اصلی کدام قرائت است؟ و چه ارتباطی با قرائات نقل شده از قاریان مشهور دارد؟ همان گونه که بیان شد، تمام فرق و مذاهب اسلامی اجماع دارند که قرآن باید به صورت قطعی و به تواتر نقل شود تا حجیت داشته باشد و هر آنچه با خبر واحد نقل شود قطعاً جزء قرآن نیست. بر این اساس از میان همه اقسام قرائات (یعنی: متواتر، مشهور، آحاد، شاذ، موضوع و مدرج)، تنها قسم اول، یعنی «قرائت متواتر» معتبر است. از طرفی سند روایی هیچ یک از قرائت‌های مشهور تا عصر پیامبر ﷺ به حد تواتر نمی‌رسد (ر.ک: همان: ۱۹۲-۱۹۷؛ برای مطالعه بیشتر، ر.ک: مؤدب و محمدی فرد، ۱۳۹۳) و نمی‌توان هیچ یک از آن‌ها را به لحاظ سند روایی، قرائت اصلی و حاکی از قرائت

پیامبر ﷺ دانست. از این رو چنان که آیة‌الله معرفت و دیگران گفته‌اند، قرائت اصلی، قرائتی است که نسل به نسل به تواتر در میان مسلمانان، اعم از دانشمندان و عموم مردم، نقل شده است. البته با بررسی قرائت‌های نقل شده از قاریان مشهور روشی می‌شود که قرائت عاصم به روایت حفص منطبق بر این قرائت رایج است (ر.ک: معرفت، ۱۳۸۱: ۲۱۸-۲۱۹).

#### ۴-۱. رابطه میان قرائت رایج و قرائت عاصم به روایت حفص

در نهایت استاد معرفت با در نظر گرفتن ویژگی‌های قرائت عاصم به روایت حفص و لزوم تواتر قرآن، تنها قرائت متواتر و صحیح از میان قرائات مشهور را همین قرائت می‌داند (همان: ۲۳۵-۲۴۱؛ زیرا از سویی تواتر در سند روایی هیچ یک از قرائات حاصل نیست (همان: ۱۹۵-۱۹۷) و از سویی، قرائتی در میان توده مردم در طول قرون رواج داشته و دارد که قرائت عاصم به روایت حفص نمایانگر آن است (همان: ۲۱۸-۲۱۹) و از سوی دیگر، این قرائت از ویژگی‌هایی برخوردار است که آن را از دیگر قرائات ممتاز می‌کند (همان: ۲۳۵-۲۴۱). بنابراین تنها قرائتی که شایستگی نمایانگر بودن قرائت نبوی را دارد، همین قرائت است. ویژگی‌های ممتاز قرائت عاصم عبارت‌اند از:

الف) این قرائت از جمله قرائت‌های معتبر و انتخاب شده توسط ابن مجاهد و دیگر بزرگان علم قرائات است. عاصم این قرائت را از ابوعبدالرحمن سلمی، و سلمی نیز آن را از امیر مؤمنان ﷺ اخذ کرد. بر خلاف تعدادی از قرائت‌ها که اجتهد قاریان یا راویان در آن راه یافت، ویژگی این قرائت آن است که سعی ناقلان این قرائت این بوده که بدون هیچ اعمال نظر و اجتهد شخصی، عیناً همان قرائتی را که از استاد خود تلقی کرده‌اند، انتقال دهنند (ابن مجاهد، ۱۴۰۰: ۶۸-۷۰؛ ذهبي، ۱۴۱۷: ۵۲-۵۳؛ ابن جزری، بی‌تا: ۳۴۸/۱).

ب) با بررسی جایگاه علمی و وثاقت ناقلان اصلی این قرائت (یعنی سلمی، عاصم و حفص) در کتب اساتید و بزرگان علم قرائت و رجال‌شناسان شیعه و سنی، می‌توان مدعی شد که این قرائت در مجموع بر دیگر قرائات منقول از پیامبر برتری دارد و نمایاننده قرائت رایج، یعنی قرائت رسیده از رسول اکرم ﷺ است (برای آگاهی از ادله این

ج) همچنین قرائت عاصم، مورد توجه بسیاری از دانشمندان اسلامی و عموم مردم بوده و هست و در تمامی ادوار تاریخ، قرائتش به عنوان قرائت برتر تلقی می‌شد (ر.ک: ابن حجر عسقلانی، ۱۴۰۶: ۱۰۹/۱؛ معرفت، ۱۴۱۵: ۲۴۶/۲). مکی بن ابی طالب یکی از دلایل ارجحیت این قرائت را این دانسته که عموم مردم پذیرای آن بوده‌اند که مراد از پذیرش عموم مردم، اتفاق اهل مدینه و کوفه یا اهل مکه و مدینه بر آن است (مکی بن ابی طالب، ۱۴۳۲: ۸۱). علاوه بر این، قابل توجه است که به لحاظ مطابقت قرائت عاصم با مصاحف مکتوب، هیچ یک از دانشمندان قرائت بر آن خرد نگرفته‌اند.

با این توضیح، مجموع ویژگی‌های زیر را می‌توان موجب برتری قرائت عاصم به روایت حفص بر دیگر قرائات شمرد:

- ۱- اجتهاد شخصی در آن اعمال نشده است؛
- ۲- مورد توجه تمام عالمان و قاریان بزرگ و عامه مردم در عصرهای مختلف بوده است؛
- ۳- با مصحف مکتوب مخالفتی ندارد؛
- ۴- به لحاظ سندی به امیر مؤمنان علیہ السلام باز می‌گردد و تمام عالمان علم قرائت، سند این قرائت را صحیح و مقبول دانسته‌اند؛
- ۵- مطابق با قرائت رایج در میان توده مسلمانان است.

#### ۱-۵. جمع‌بندی و نتیجه‌گیری

اهتمام زیاد پیامبر ﷺ و مسلمانان به کتابت، حفظ و فراگیری قرائت قرآن، وقوع هر گونه تحریف را در زمان آن حضرت منتفی می‌کند. این امر در زمان بعد از پیامبر ﷺ نیز صادق است؛ چه آنکه همزمان با بروز اختلاف قرائات، اهل بیت ﷺ و اصحاب خاص پیامبر ﷺ برای حفظ و تثبیت قرائت مشهور که همان قرائت پیامبر بود، اقدامات مؤثری انجام دادند. با توجه به مقدماتی که ذکر شد، اهل بیت ﷺ در تمام مراحل کتابت و قرائت قرآن، سعی در حفظ قرائت اصلی و مشهور داشتند. امام علی علیه السلام در هنگام توحید مصاحف، نظارت مستقیم بر این کار داشت و یاران و شاگردان وی، نظری ابی و ابن عباس نیز در کتابت قرآن دخیل بودند و طبیعی است که

با اهتمامی که ایشان به حفظ عین متن قرآن داشتند، قرائتی جز قرائت پیامبر را برنمی تاییدند. در مراحل تکمیلی خط نیز ابوالاسود و شاگردانش که همگی از پیروان و شاگردان علی<sup>علیہ السلام</sup> بودند، بر طبق قرائتی که از او فراگرفته بودند به نقطه و اعراب گذاری قرآن پرداختند و کار ایشان، قبل از سال ۹۰ هجری به پایان رسید. بعد از توحید مصاحف و همچنین بعد از تهیه مصحف نقطه و اعراب گذاری شده، دستگاه خلافت همواره پشتیبان این مصحف بود و به رواج آن همت می گماشت و از رواج دیگر مصاحف جلوگیری می کرد. در امر قرائت نیز علی<sup>علیہ السلام</sup> شاگردانی چون عبدالله بن عباس، ابوعبدالرحمان سلمی و ابوالاسود دؤلی و دیگران را تربیت کرد و از این طریق به حفظ و ترویج قرائت پیامبر<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> پرداخت. بنابراین هم در مرحله کتابت و هم در مرحله قرائت قرآن، همواره سعی در حفظ قرائت اصلی و بازتاب آن در متن قرآن بوده است.

در تمام این مراحل می توان از تقریر، قول و فعل امامان معصوم<sup>علیهم السلام</sup> به عنوان مؤیدی برای حفظ قرائت پیامبر<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> و رواج دادن آن در جامعه اسلامی کمک گرفت. در زمان امیر مؤمنان<sup>علیہ السلام</sup> بحث تعدد قرائات و توحید مصاحف مطرح بود و ایشان در بحث توحید مصاحف مورد مشورت قرار گرفتند و از این کار استقبال کرده، به تشویق عثمان پرداختند. بعد از اتمام کار نیز مصحف موجود را تأیید و مسلمانان را از دامن زدن به اختلافات منع کردند. در زمان دیگر امامان<sup>علیهم السلام</sup> نیز نسبت به مصحف رایج و مراحل تکمیل خط قرآن (نقطه و اعراب گذاری آن) اعتراضی صورت نگرفت، بلکه ایشان همواره مسلمانان را به حفظ مصحف موجود تشویق می کردند و با عباراتی چون «اقرئوا کما علمتم»، «نقرأ على قرائة أبي» و «اقرأ كمَا يَقْرَأ النَّاسُ» مردم را از دامن زدن به اختلاف قرائات بر حذر می داشتند.

بنابراین گرچه بعد از رحلت پیامبر اختلاف قرائات پدید آمد، ولی این امر هیچ گاه موجب نشد تا قرائت اصلی از رویق بیفتند یا به فراموشی سپرده شود؛ بلکه با تلاش اهل بیت و برخی از صحابه و مسلمانان، قرائت اصلی همواره در جامعه اسلامی باقی ماند و به تدریج به لحاظ فراگیری در جامعه اسلامی، به جایگاه خود بازگشت و قرائت رسمی عالم اسلام گردید. از میان قرائات، قرائت عاصم به روایت حفص، با این قرائت رایج

مطابقت دارد و آکثر مصاحف رسمی کونی، بر اساس این قرائت کتابت می‌شود. البته باید توجه داشت که قرائت عاصم، مستند ما برای رسیدن به قرائت نبوی نیست تا اشکال شود که متن قرآن که باید به تواتر ثابت شود، از طریق خبر واحد ثابت شده است؛ بلکه این قرائت از یک سو نمایاننده قرائت رایج در میان مسلمانان است (معرفت، ۱۴۱۵: ۲۴۵) و از دیگرسو، اقبال قاریان و دانشمندان مسلمان به آن، موجب حفظ قرائت رایج شد و سبب گشت تا دیگر قرائات، حالت مدرسه‌ای یابند و به صورت فراگیر در میان عموم مردم رواج نیابند.

نتیجه اینکه از مجموع قرائن مذکور (تاریخ قرائات و ادله قرآنی و روایی) به دست می‌آید که دیدگاه استاد معرفت، مبنی بر حصر قرائت معتبر قرآن در یک قرائت، مستدل و روشنمند است.

## ۱-۲. عدم راهیابی تحریف به قرآن، به رغم وجود اختلاف قرائات در

### میان قراء

در مطلب پیش، به اشکال نخست اشکال کنندگان پاسخ داده شد و نتیجه گرفته شد که دیدگاه آیة الله معرفت و دیگر بزرگان در مورد حفظ قرائت اصلی پیامبر ﷺ و حصر آن در یک قرائت، بر روش تاریخی استوار است و از پشتوانه قرآنی و روایی برخوردار است. در این قسمت، دو اشکال دیگر یعنی راه نیافتن تحریف لفظی و معنوی متکی بر لفظی پاسخ داده می‌شود. برای این کار لازم است ابتدا وجود مختلف قرائات بیان شود و پس از آن، از دیدگاه استاد معرفت در صورت تحقق این وجود، آیا می‌توان همچنان از تحریف‌ناشدگی قرآن دفاع کرد؟

### ۱-۲-۱. وجود اختلاف قرائات

دسته‌بندی‌های مختلفی از دانشمندان قرآنی و قرائات در باب وجود اختلاف قرائات ارائه شده است (ر.ک: همان: ۱۰۶-۱۱۶) که می‌توان تمام آن‌ها را به جهت تفاوت با قرائت اصلی-بدون توجه به تواتر یا عدم تواتر آن‌ها، در چند محور زیر خلاصه کرد:<sup>۱</sup>

۱. طبق برخی پژوهش‌ها، با توجه به قرائات مشهور، تنها در قرائت حدود یک‌سوم آیات قرآن اختلاف شده است (ر.ک: بابایی و دیگران، ۱۳۷۹: ۶۷).

۱. تغییر لفظی بدون تغییر ماده و معنا: برای مثال، مشهور قاریان کلمه «ظلمات» را در آیه «...وَرَكِّمُ فِي ظُلْمَاتٍ لَا يُصِرُّونَ» (بقره/۱۷) به صورت «ظلّمات» قرائت کردند، ولی حسن، ابوالسمال و اعمش به صورت «ظلّمات» (خطیب، ۲۰۰: ۵۳/۱).
  ۲. تغییر ماده بدون تغییر معنا: برای مثال واژه «عِهْن» در آیه «وَتُكُونُ الْجَنَّالَ كَالْعِهْنِ التَّقْوِيْنِ» (قارعه/۵) به معنای «پشم» است و در برخی قرائت‌ها، به جای آن کلمه « Sof » آمده است (کالصوف الملفوش) (ابن جزری، بی‌تا: ۲۷/۱) که این کلمه هم دقیقاً به معنای پشم است.
  ۳. تغییر معنا بدون تغییر ماده: مانند قرائت کلمه «يُغَفَّر» (بقره/۵۸) بر اساس قرائت نافع، «تُغَفَّر» بر اساس قرائت ابن عامر، و «نَغَفَر» بر اساس سایر قرائات (مخترع عمر و سالم مکرم، ۱۴۱۲: ۵۹/۱).
  ۴. تغییر معنا و ماده: مانند قرائت «وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُنْمَةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ» (آل عمران/۱۳۳) بر اساس قرائت مشهور و «ولتكن منكم أئمة يدعون إلى الخير» بر اساس روایتی از امام صادق علیه السلام (طبرسی، ۱۴۱۵: ۸۰۷/۲).
  ۵. جایه‌جایی یا کم و زیاد شدن حرف یا کلمه: قرائت «فِإِنَّ اللَّهَ الْغَنِيُّ» (حدید/۲۶) بر اساس قرائت نافع و ابن عامر و «فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ» بر اساس سایر قرائات (مخترع عمر و سالم مکرم، ۱۴۱۲: ۸۹/۷).
- ۲-۱. تبیین دیدگاه استاد معرفت درباره ارتباط این وجوه با تحریف قرآن با در نظر گرفتن دیدگاه استاد معرفت درباره شرط پذیرش قرائات و مفهوم اصطلاحی تحریف و قرائات که در ادامه تشریح می‌شود، می‌توان به دیدگاه وی در زمینه ارتباط وجوه اختلاف قرائات با تحریف پی برد.
- ۱-۲-۱. تواتر، شرط پذیرش قرائات همان گونه که گفته شد، اجماع دانشمندان مسلمان از جمله استاد معرفت، بر آن است که قرآن تنها به تواتر ثابت می‌شود؛ از این رو تنها قرائاتی که متوافق باشند، قابل استناد هستند نه هر قرائاتی. از سویی نقل شد که بر اساس یک تحقیق، تنها در یک سوم آیات قرآن، اختلاف قرائت رخ داده است. بنابراین بسیاری از وجوه قرائات نقل شده در

همین یک سوم آیات، قابل استناد نیستند و صرف نقل آن‌ها از سوی قراء، ضرری به تحریف ناشدگی قرآن نمی‌زند و تواتر قرائت رایج را خدشه‌دار نمی‌کند؛ زیرا سند روایی هیچ یک از قرائات مشهور متواتر نیست و حتی می‌توان مدعی شد که اکثر قریب به اتفاق قرائات، حتی از صحت سند نیز برخوردار نیستند (ر.ک: معرفت، ۱۳۸۱: ۱۹۲-۱۹۷).

این امر نه تنها در مورد سند قرائات مشهور، بلکه در روایات نقل شده از اهل بیت علی‌پیر<sup>ع</sup> در نیز صادق است؛ برای مثال، بررسی ای که درباره قرائات نقل شده از اهل بیت علی‌پیر<sup>ع</sup> در تفسیر مجتمع البیان صورت گرفته، نشان می‌دهد که از مجموع ۱۴۵ روایت نقل شده از معصومان علی‌پیر<sup>ع</sup>، ۱۴۴ روایت بدون ذکر سلسله سند به ایشان منسوب شده و ۱ روایت دیگر نیز که با سند ذکر شده، مرسل است و قابل قبول نیست (ر.ک: دیاری بیدگلی و نوری، ۱۳۹۳: ۸۱ و ۸۶). شیخ مفید نیز به دلیل اخبار آحاد بودن قرائات رسیده از اهل بیت علی‌پیر<sup>ع</sup>، آن‌ها را آسیب‌رساننده به قرائت رایج که به تواتر به ما رسیده، تدانسته است (مفید، ۱۴۱۳: ۱۰۶-۱۰۷).

## ۱-۲-۲-۱. توجه به معنای قرائت و تحریف اصطلاحی در نزد استاد معرفت

پیشتر بیان شد که از دیدگاه آیة‌الله معرفت، بحث از تحریف اصطلاحی، تنها در قسم زیاده، نقصان و تبدیل کلمات قرآنی جاری است که در صورت وقوع هر یک از این اقسام، تحریف قرآن محقق خواهد بود (معرفت، ۱۳۷۹: ۲۴). در تعریف قرائت نیز مفروض گرفته شد که قاریان در پی رسیدن به قرائت صحیح رسیده از پیامبر علی‌پیر<sup>ع</sup> بوده‌اند و یک قرائت بیشتر بر رسول خدا علی‌پیر<sup>ع</sup> نازل نشده است. همچنین چنان که در تعریف تحریف گذشت، ملاک صحیح بودن یک قرائت، این است که با متن ثبت شده که در نزد عموم مردم باقی است، از جهت ماده کلمه، صورت کلمه و نظم کلمه موافق باشد.

از جهت لغوی، فصیح‌ترین و از جهت کاربرد، شایع‌ترین در عربیت باشد.

دلیل قطعی با آن معارض نباشد (برهان عقلی، سنت متواتر و روایت صحیح السندي که در نزد امامان معصومان علی‌پیر<sup>ع</sup> مقبول باشد).

با توجه به این مطالب می‌توان بیان کرد که از دیدگاه استاد معرفت اگر قرائتی یافت

شود که یکی از شروط بالا را نداشته باشد، نمی‌توان به عنوان قرائت صحیح آن را پذیرفت. در مقابل اگر قرائتی غیر از قرائت موجود در مصحف رایج کنونی یافت شود که سه شرط بالا را داشته باشد، تحریف قرآن به نسبت آن قرائت، در قرآن راه یافته است.

### ۱-۲-۳. جمع‌بندی و نتیجه‌گیری

با توجه به وجود اختلاف قرائات و مقدمات بالا می‌توان به امور زیر از دیدگاه استاد معرفت اذعان داشت:

۱- اجماع مسلمانان بر این است که تحریف به زیاده رخ نداده است. بنابراین اختلاف در قرائتی که موجب زیاده باشد و تحریف قرآن را موجب شود وجود ندارد. از این رو، وقوع هر نوع زیاده در وجود اختلاف قرائات (بخشی از وجه ۵ از وجود اختلاف قرائات) منتفی است.

۲- روایات سבעه احرف در صورت صحت، تنها بر جواز قرائت قرآن به لهجه‌های مختلف دلالت دارد و اختلاف لهجه که سهم زیادی از اختلاف قرائات را دربرمی‌گیرد، جزء تحریف اصطلاحی نیست (ر.ک: همان: ۲۰-۲۱؛ همو: ۱۴۱۵/۲؛ ۱۱۶/۲)؛ چرا که اختلاف لهجه، نه منجر به زیاده و نقصان است و نه موجب تبدیل ماده و معنای کلمات. از این رو، قسم ۱ از وجود اختلاف قرائات، اختلاف در لهجه به شمار می‌آید نه تحریف، و نیز قسم ۲ و ۵ از آن، با روایات سبعه احرف قابل تأیید نیست و در صورت وقوع، اجتهاد قاریان به شمار می‌آید، نه حکایت قرائت پیامبر ﷺ.

۳- یکی از شروط آیة‌الله معرفت برای قبول و صحت یک قرائت، مطابقت آن با نص قرائت موجود در میان عموم مردم بیان شد. از این رو، وجود ۲، ۴ و ۵ قرائات، قابل پذیرش به عنوان قرائت قرآن نیستند؛ زیرا با نص مشهور موجود در میان عموم مردم ناسازگارند. علاوه بر این، وجه ۲ در حقیقت تفسیر واژگان و عبارات قرآن بوده که به نظر می‌رسد قاریان متأخر به اشتباه آن را قرائتی مستقل دانسته‌اند.

۴- تحریف به نقصان هیچ دلیل قانع‌کننده‌ای ندارد و قرائت متواتر یا روایت صحیحی که تحریف به نقصان را تأیید کند، وجود ندارد (ر.ک: همو، ۱۳۶۸-۱۵۶؛ ۱۵۷)

همو، ۱۳۷۹: ۲۲)؛ زیرا سند روایی تمامی قرائات مشهور، غیر متواتر هستند. بنابراین هیچ یک به لحاظ سند روایی شرط تواتر را دارا نیستند و نمی‌توان به عنوان قرآن، از آن‌ها یاد کرد. از این‌رو، هیچ یک از وجوده پنج گانه قرائت (به غیر از قرائاتی که صرفاً ناظر به اختلاف لهجه هستند)، به دلیل نداشتن شرط تواتر، قابلیت قرآن بودن را دارا نیستند.  
 ۴- از دیدگاه استاد معرفت، پس از روشن شدن عدم تواتر قرائات از طریق بررسی سند روایی، تنها راه دستیابی به قرائت متواتر، رجوع به قرائت متواتر در میان عموم مردم است که این شرط تنها در قرائت عاصم به روایت حفص موجود است.

۵- با توجه به ۵ قسمی که در وجوده اختلاف قرائات بیان شد و حصر تحریف در نزد استاد معرفت به «زیاده، نقصان و تبدیل کلمات» و با توجه به تواتر قرائت عاصم به روایت حفص در میان عموم مردم و عدم تواتر دیگر قرائات، تمام شروط قرائت صحیح در قرائت عاصم به روایت حفص جمع است و هیچ قرائت متواتری معارض با این قرائت وجود ندارد. بنابراین قرائت قرآن در نظر استاد معرفت، منحصر در قرائت رایج کنونی است که در مصاحف منعکس است.

## ۲. ملاحظه و تکمیلی بر دیدگاه استاد معرفت

### ۱۲. طرح یک اشکال

در میان قرائات، موارد نادری وجود دارند که با قرائت رایج کنونی مخالف هستند و از تعداد قابل توجهی از قاریان یا در روایات زیادی از اهل بیت علیه السلام نقل شده‌اند. همچنین شرط فصاحت و مطابقت با مصحف را نیز دارا هستند. بر اساس دیدگاه استاد معرفت، در صورت وجود چنین قرائتی، گرچه بسیار اندک و انگشت‌شمار باشد، باید اذعان کرد که قرآن نسبت به این موارد، دچار تحریف شده است؛ برای مثال، یکی از مواردی که می‌توان گفت دارای تمام این ویژگی‌هاست، اختلاف در قرائت کلمه «مالك» در آیه ۴ سوره حمد است. قرائت این کلمه در مصحف کنونی به صورت «مالک» است، اما ۵ تن از قراء سبعه و تعداد زیادی از صحابه و تابعان به صورت «ملک» قرائت کرده‌اند (طوسی، بی‌تا: ۱/۳۳؛ مختار عمر و سالم مکرم، ۱۴۱۲: ۱/۱۵۱).

حال پرسش این است که در صورت اثبات راهیابی این گونه از تغییر در کلمات قرآن، تحریف رخ داده است؟ و آیا دیدگاه استاد معرفت نسبت به این گونه تغییر، پاسخی دارد؟

## ۲-۲. پیشنهادی برای تکمیل دیدگاه استاد معرفت

به نظر می‌رسد اگر مطلب زیر که برگرفته از عبارات آیة‌الله خوبی و علامه طباطبائی است، بر دیدگاه استاد معرفت اضافه شود، این یک مورد هم از دایره تحریف قرآن خارج می‌شود و دیدگاه وی، مبنی بر عدم تأثیر اختلاف قرائات در تحریف قرآن، بیشتر تثیت خواهد شد.

آیة‌الله خوبی می‌گوید مدامی که ماده کلمات قرآن حفظ شده باشد تحریف صورت نگرفته است (موسی خوبی، بی‌تا: ۱۵۷-۱۵۸) و علامه طباطبائی معتقد است که قرآن دارای خصوصیات لفظی و معنایی ویژه است و در هر دو بعد مذکور، معجزه الهی بوده و خود را با اوصافی چون: عزیز، عظیم، هدی، مجید و حکیم توصیف می‌کند. پس حفظ قرآن، متضمن حفظ تمام این خصوصیات و اوصاف نیز هست. از این رو علامه معتقد است مدامی که این اوصاف اصلی قرآن حفظ شده باشد، یعنی جنبه هدایتگری، حکیم بودن و...، حتی با تغییر اندک الفاظ هم نمی‌توان گفت قرآن تحریف شده است (طباطبائی، ۱۴۱۷: ۱۰۶-۱۰۷).

بر این اساس و بالحاظ آیات ناظر به مصونیت قرآن از تحریف، قسم ۱، ۲ و ۳ از وجود اختلاف قرائات که منجر به تغییر لفظی صرف بودند، اصطلاحاً تحریف به شمار نمی‌آیند. همچنین قسم ۴ و ۵ که تغییر در لفظ و معنا، همزمان رخ می‌دهد، در صورتی که بتوان موردی از تغییر را یافت که ماده اصلی کلمه حفظ شده باشد و به هیچ یک از این اوصاف و ویژگی‌های لفظی و معنایی مؤثر در جنبه هدایتگری و اعجاز قرآن آسیب نرسیده باشد، این مورد از دایره تحریف خارج است؛ چرا که آیات حفظ نسبت به این گونه از تغییرات انصراف دارد و تغییر لفظی، تنها در صورت تغییر معنا به گونه‌ای که به جنبه هدایتگری و اعجاز قرآن آسیب بزند، موجب تحریف است. البته این قسم از وجوده ۴ و ۵ باید به صورت متواتر نقل شده باشند تا توان معارضه با قرائت و نص متدائل در میان توده مردم را دارا باشند و موجب تحریف قرآن شوند.

## ۳-۲. جمع‌بندی و نتیجه‌گیری در تکمیل دیدگاه استاد معرفت

در صورتی که قرائتی غیر از قرائت رایج در مصحف کنونی نقل شود که تمام شرایط صحت (فصاحت، مطابقت با نص رایج و تواتر) را دارا باشد، مانند قرائت «ملک»، این قرائت باید بررسی شود. اگر اختلاف معنایی این قرائت با قرائت مصحفی، قابل توجه باشد و به حد از دست رفتن اوصاف اصلی و جنبه هدایتی قرآن نرسد، از آن جهت که با هدف نزول آیات قرآن ناسازگار نیست، تحریف به شمار نمی‌آید. البته در صورتی که معنا به گونه‌ای باشد که معارض با معنای قرائت اصلی به شمار آید و ماده آن نیز تغییر یافته باشد و از تعداد قابل توجهی از قاریان هم نقل شده باشد، تحریف در آن لفظ شمرده می‌شود. ولی باید توجه داشت که پس از بررسی و تبع در میان قرائات مشهور، نقل قرائتی با مجموع این سه ویژگی، در میان قرائات نقل شده ثابت نیست. به این لحاظ، در قرائت «ملک» و «مالک» نیز گرچه اختلاف، مستند و غیر قابل انکار است، ولی از چند جهت نمی‌توان آن را تحریف مصطلح نامید؛ چه آنکه اولاً تفاوت معنایی «مالک» با «ملک» به قدری زیاد نیست که با اوصاف کلی و هدف هدایتی قرآن ناسازگار باشد؛ ثانیاً اصل ماده کلمه حفظ شده است؛ ثالثاً نوع کتابت هر دوی آن‌ها در رسم الخط یکسان است.

### نتیجه‌گیری

۱- با مراجعه به شواهد تاریخی، آیات و روایات و مطالعات تاریخی قرائات، می‌توان به این نتیجه رسید که به رغم وقوع اختلاف قرائات، قرائت نبوی قرآن همواره حفظ شده و نسل به نسل، شفاهی و کتبی و به صورت متواتر به ما منتقل شده است، نه اینکه در دوره‌ای مفقود شده و بعداً احیا شده باشد. این قرائت همان قرائت رایج کنونی در میان مسلمانان است که منطبق بر قرائت عاصم به روایت حفص است. البته عواملی در حفظ این قرائت در طول نسل‌ها، در میان مسلمانان دخیل بوده است؛ از جمله نظارت اهل بیت علیهم السلام، اهتمام زیاد مسلمانان به حفظ قرائت اصلی و کتابت قرآن بر طبق آن، نقطه و اعراب‌گذاری قرآن بر اساس قرائت امیر مؤمنان علیه السلام که همان قرائت مشهور بوده است، و اقبال دانشمندان و عموم مردم به قرائت عاصم به روایت حفص. با این

توضیح روشن می‌شود که اشکال اول اشکال کنندگان بر دیدگاه استاد معرفت و برخی بزرگان، مبنی بر پشتواهه تاریخی نداشتن دیدگاه برگزیده (دیدگاه تأثیرگذاری اختلاف قرائت بر تحریف) وارد نیست.

۲- قرائت رایج، به عنوان قرائت اصلی پذیرفته می‌شود، ولی در کنار این قرائت، ممکن است در موارد نادری ادعا شود که وجود قرائتی دیگر از یک آیه یا کلمه قرآن، تواتر قرائت اصلی را مخدوش کرده است. با فرض پذیرش این امر نیز این موارد نادر، ضرری به عدم تحریف قرآن نمی‌زنند؛ زیرا این قرائت در صورتی می‌تواند دال بر تحریف لفظی قرآن کریم باشد که اولاً از شهرت سندی بالایی برخوردار باشد؛ ثانیاً تفاوت معنایی آن با قرائت اصلی به قدری زیاد باشد که با اوصاف کلی و هدف هدایتی قرآن ناسازگار باشد؛ ثالثاً اصل ماده کلمه و کتابت آن بر طبق مصحف رایج حفظ نشده باشد. ولی تحقق چنین قرائتی ثابت نیست و اصل اولی پاییندی به قرائت رایج و اصلی، همچنان برقرار است.

۳- این شواهد به ضمیمه ادله کلامی و قرآنی صیانت قرآن از تحریف، برای عدم تأثیر اختلاف قرائات بر تحریف قرآن کافی به نظر می‌رسد؛ زیرا قبل از بیان شد که آیات، هر گونه تحریف را از قرآن کریم نفی می‌کند و با اصل قرار دادن قرائت رایج و مورد پذیرش عموم مردم که قرائت عاصم حاکی از آن است، روشن می‌گردد که وعده الهی در مورد عدم تحریف قرآن محقق شده و قرائت اصلی قرآن عیناً و به تواتر به ما منتقل شده است. مراد از حفظ نیز حفظ کلمات قرآن از آن دسته از تحریف‌های لفظی است که منجر به تغییر معنایی نیز بشوند؛ البته تغییر معنایی به گونه‌ای که با اوصاف و اهداف اصلی قرآن ناسازگار باشند و به انحراف از مسیر هدایت قرآنی ختم شوند. بنابراین دیدگاه استاد معرفت که همان «بی‌تأثیری اختلاف قرائات در تحریف قرآن» است، دیدگاهی مبتنی بر ادله و شواهد تاریخی و دینی است و به گونه‌ای روشمند سعی دارد از تحریف ناشدگی قرآن دفاع کند.

۴- با توضیحاتی که بیان شد، دو اشکال نخست مستشکلان در آثار استاد معرفت پاسخ داده می‌شود و اشکال سوم با تکمله‌ای که از دیدگاه آیة الله خوبی و علامه طباطبائی بر دیدگاه وی افزوده شد، پاسخ داده می‌شود.

## كتاب شناسی

١. ابن جزري، محمد بن محمد، *النشر في القراءات العشر*، بيروت، دار الكتب العلمية، بي. تا.
٢. ابن حجر عسقلاني، احمد بن علي، *لسان الميزان*، بيروت، مؤسسة الاعلمي للمطبوعات، ١٤٠٦ ق.
٣. ابن عطيه اندلسي، عبدالحق بن غالب، *المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز*، تحقيق عبدالسلام عبدالشافى محمد، بيروت، دار الكتب العلمية، بي. تا.
٤. احمد بن حنبل، مسنن احمد، بيروت، دار صادر، بي. تا.
٥. استادى، كاظم، «ارتباط اختلاف قرائات با تحريف قرآن»، پژوهش‌های قرآنی، شماره ٧٤، ١٣٩٤ ش.
٦. بابایی، علی اکبر، مکاتب تفسیری، قم، پژوهشکده حوزه و دانشگاه و سازمان سمت، ١٣٨١ ش.
٧. بابایی، علی اکبر، غلامعلی عزیزی کیا و مجتبی روحاوی راد، *روشن‌شناسی تفسیر قرآن*، زیر نظر محمود رجی، قم، پژوهشکده حوزه و دانشگاه و سازمان سمت، ١٣٧٩ ش.
٨. بروجردی، میرزا مهدی، *برهان روشن (البرهان على عدم تحريف القرآن)*، تهران، بي. تا، ١٣٧٤ ش.
٩. بلاذر، رژی، در آستانه قرآن، ترجمه محمود رامیار، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ١٣٧٤ ش.
١٠. بلاعی نجفی، محمد جواد، آلاء الرحمن فی تفسیر القرآن، قم، بنیاد بعثت، ١٤٢٠ ق.
١١. جزائری، سید نعمت الله، الانوار النعمانیه، بيروت، مؤسسة الاعلمي للمطبوعات، ١٤٠٤ ق.
١٢. همو، منبع الحياة و حجية قول المجتهد من الاموات، بيروت، مؤسسة الاعلمي للمطبوعات، بي. تا.
١٣. حجتی، سید محمد باقر، پژوهشی در تاریخ قرآن کریم، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ١٣٧٢ ش.
١٤. حر عاملی، محمد بن حسن، *توازیر القرآن*، تهران، دار الكتب الاسلامیة، ١٤٢٦ ق.
١٥. خطیب، عبداللطیف، معجم القراءات، دمشق، دار سعد الدین، ٢٠٠٠ م.
١٦. دانی، ابو عمرو عثمان بن سعید، المحکم فی نقط المصاحف، بيروت، دار الكتب العلمية، بي. تا. (الف)
١٧. همو، المتنع فی رسم مصاحف الاصصار، قاهره، مکتبة الكلیات الازهریه، بي. تا. (ب)
١٨. دیاری بیدگلی، محمد تقی و شهلا نوری، «قرائات منسوب به اهل بیت [علیهم السلام] در مجمع البیان»، *قرائات پژوهی*، شماره ٢، ١٣٩٣ ش.
١٩. ذهبي، محمد بن احمد، *معرفة القراء الكبار على الطبقات والاعصار*، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٤١٧ ق.
٢٠. رامیار، محمود، *تاریخ قرآن*، تهران، امیرکبیر، ١٣٦٩ ش.
٢١. زرکشی، محمد بن عبدالله، *البرهان فی علوم القرآن*، بيروت، دار المعرفة، ١٤١٠ ق.
٢٢. زنجانی، ابو عبدالله، *تاریخ القرآن*، تهران، منظمة الاعلام الاسلامی، ١٤٠٤ ق.
٢٣. سجستانی، عبدالله بن سلیمان، *كتاب المصاحف*، تحقيق محمد عبده، قاهره، الفاروق الحديثة للطاعة و النشر، ١٤٢٣ ق.
٢٤. سیوطی، جلال الدین، *الاتقان فی علوم القرآن*، بيروت، دار الكتاب العربي، ١٤٢١ ق.
٢٥. همو، الدر المنشور فی التفسیر بالماثور، قم، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی، ١٤٠٤ ق.
٢٦. شرف الدین عاملی، سید عبدالحسین، *اجوبة مسائل جراره*، صیدا، مطبعة العرفان، ١٣٧٣ ق.
٢٧. همو، *حقائق هامة حول القرآن الكريم*، قم، مؤسسة النشر الاسلامی، ١٤١٠ ق.
٢٨. طاطبایی، سید محمد حسین، *المیزان فی تفسیر القرآن*، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ١٤١٧ ق.
٢٩. طرسی، فضل بن حسن، *مجمع البیان لعلوم القرآن*، بيروت، مؤسسة الاعلمي للمطبوعات، ١٤١٥ ق.
٣٠. طوسی، محمد بن حسن، الامالی، *تحقيق مؤسسه بعثت*، قم، دار الثقافة، ١٤١٤ ق.
٣١. همو، *التبيان فی تفسیر القرآن*، تحقيق احمد قصیر عاملی، بيروت، دار احیاء التراث العربي، بي. تا.

٣٢. همو، رجال طوسي، تحقيق جواد قيومي اصفهاني، قم، مؤسسه نشر اسلامي، ١٤٢٨ ق.
٣٣. عاملی جبعی (شهید ثانی)، زین الدین بن علی، منیة المرید فی ادب المفید والمستفید، تحقيق رضا مختاری، قم، مکتب الاعلام الاسلامی، ١٤٠٩ ق.
٣٤. عسکری، سیدمرتضی، القرآن الکریم و روایات المدرستین، تهران، مجتمع العلمی الاسلامی، ١٤١٦ ق.
٣٥. علامه حلی، حسن بن یوسف بن مطهر، خلاصۃ القوای فی معرفۃ احوال الرجال (رجال علامه حلی)، قم، دار الذخائر، ١٤١١ ق.
٣٦. همو، نهاية الوصول الى علم الاصول، قم، مؤسسه امام صادق علیہ السلام، ١٤٢٥ ق.
٣٧. فخرالدین رازی، محمد بن عمر، مفاتیح الغیب، بیروت، دار احیاء التراث العربي، ١٤٢٠ ق.
٣٨. فضلی، عبدالهادی، القراءات القرآنية؛ تاریخ و تعریف، بیروت، دار القلم، ١٤٠٥ ق.
٣٩. کلینی، محمد بن یعقوب، کافی، قم، دار الحديث، ١٤٢٩ ق.
٤٠. گلدزیهر، ایگناس، مذاہب التفسیر الاسلامی، ترجمه عبدالحلیم النجاشی، قاهره، مکتبة الخارجی و مکتبة المثنی، ١٣٧٤ ش.
٤١. متقدی هندی، علی بن حسام الدین، کنز العمال فی سنن الاقوال والاعمال، بی جا، بی تا، بی تا.
٤٢. مجدد عباسی، محمدمسعود، قرائات قرآنی از دیدگاه تشیع، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ١٣٧٥ ش.
٤٣. مختار عمر، احمد و عبدالعال سالم مکرم، معجم القراءات القرآنية، قم، اسوه، ١٤١٢ ق.
٤٤. معرفت، محمدهادی، التفسیر الانتری الجامع، قم، مؤسسه التمهید، ١٣٨٧ ش.
٤٥. همو، التمهید فی علوم القرآن، قم، مؤسسه نشر اسلامی، ١٤١٥ ق.
٤٦. همو، تاریخ قرآن، تهران، سمت، ١٣٦٨ ش.
٤٧. همو، صیانة القرآن من التحریف، تهران، وزارت امور خارجه، ١٣٧٩ ش.
٤٨. همو، علوم قرآنی، قم، التمهید، ١٣٨١ ش.
٤٩. مفید، محمد بن محمد بن نعمان عکبری بغدادی، المسائل السرویه، قم، کنگره شیخ مفید، ١٤١٣ ق.
٥٠. مکی بن ای طالب، محمد، الابانة عن معانی القراءات، تحقيق فغلی سید عرباوی، لبنان، بی تا، ١٤٣٢ ق.
٥١. مؤدب، سیدرضا و علی رضا محمدی فرد، «بررسی انگاره تواتر قرائات»، قرائات پژوهی، شماره ۲، ١٣٩٣ ش.
٥٢. موسوی خویی، سیدابوالقاسم، البیان فی تفسیر القرآن، قم، مؤسسه احیاء آثار الامام الخوئی، بی تا.
٥٣. همو، معجم رجال الحديث، قم، مرکز نشر آثار شیعه، ١٤١٠ ش.
٥٤. نوری، حسین بن محمد تقی، فصل الخطاب فی تحریف کتاب رب الاریاب، چاپ سنگی، موجود در کتابخانه آیة الله العظمی حائری مدرسه فیضیه، شماره ثبت ٩١٢٣، بی تا.
٥٥. نولکه، تودور، تاریخ القرآن، تعلیل فردریش شفالی، ترجمه جورج تامر، نیویورک، بی تا، ٢٠٠٠ م.
٥٦. هاشمی بصری، محمد بن سعد، الطبقات الکبری، تحقيق محمد عبدالقادر عطا، بیروت، دار الكتب العلمیه، ١٤١٠ ق.